

УТВЕРЖДЕНО
Приказом Ректора
№ 333 от 27 мая 2019 г.

Положение
о порядке признания образования и (или) квалификации, полученных в
иностранном государстве,
в федеральном государственном автономном образовательном учреждении
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Настоящее Положение регламентирует порядок признания образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, в целях обеспечения доступа их обладателя к обучению, а также обеспечения доступа к профессиональной деятельности в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Российский университет дружбы народов» (далее – РУДН /Университет).

1. Основные понятия

В настоящем Положении используются следующие понятия:

Признание – официальное подтверждение Университетом значимости (уровня) образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве с предоставлением их обладателю прав доступа к образованию и (или) осуществлению профессиональной деятельности в Университете.

Документ об образовании и (или) квалификации, полученный в иностранном государстве, – документ, выданный в иностранном государстве, подтверждающий уровень полученного Заявителем образования и (или) квалификации.

Экспресс-анализ образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, – процедура оценки уровня образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, с учетом:

- действия положений международных договоров о взаимном признании, под которые подпадают образование и (или) квалификация, полученные в иностранном государстве;

- получения образования в иностранных образовательных организациях, включенных в Перечень, установленный Правительством Российской Федерации;

- правомочности документов их подтверждающих;

- установления наличия у организации, в которой получено иностранное образование и (или) иностранная квалификация, аккредитации/аттестации образовательной программы (направления, квалификации) на момент выдачи документа об образовании и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве (при наличии системы аккредитации/аттестации в иностранном государстве на момент выдачи указанного документа).

Легализация – совершение ряда установленных процедур для придания документу об образовании и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, юридической силы на территории Российской Федерации с целью возможности представления документа об образовании в Университете.



Заявители - физические лица (иностранные или российские граждане, получившие образование в иностранной образовательной организации и являющиеся обладателями иностранного образования и (или) иностранной квалификации), а также их законные представители, или уполномоченные обладателями иностранного образования и (или) квалификации либо их законными представителями лица, действующие на основании доверенностей, оформленных в порядке, установленном законодательством Российской Федерации.

Подать документы за Заявителя могут специалисты структурных подразделений Университета, осуществляющие работу с документами об образовании и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, при приеме иностранных и российских граждан (обладателей образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве) на образовательные программы, реализуемые РУДН, и на работу.

2. Общие положения

2.1. На основании части 11 статьи 107 Федерального закона от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» (далее – Закон об образовании) Университет самостоятельно осуществляет признание:

- образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, подпадающих под действие международных договоров о взаимном признании, а также полученных в иностранных образовательных организациях, перечень которых установлен Распоряжением Правительства РФ от 20.04.2019 № 798-р «Об утверждении перечня иностранных образовательных организаций, которые выдают документы об образовании и (или) о квалификации, признаваемых в Российской Федерации» на основании экспресс-анализа образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве;

- образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, не соответствующих условиям, предусмотренным ч. 3 ст. 107 Закона об образовании, по которым принимается решение о признании на основании результатов экспертизы образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве.

2.2. Функции по признанию образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, возложены на Национальный информационный центр по академическому признанию и мобильности РУДН (далее – НИЦ АПМ), являющийся структурным подразделением Университета.

2.3. Признание образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, осуществляется на основании экспресс – анализа образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве. В случае, если образование и (или) квалификация, полученные в иностранном государстве, не соответствуют условиям, предусмотренным ч. 3 ст. 107 Закона об образовании, НИЦ АПМ осуществляет признание на основании заключения о соответствии иностранного образования российскому образованию, в порядке, предусмотренном настоящим Положением и локальными нормативными актами Университета, регулирующими деятельность НИЦ АПМ.

2.4. Наличие свидетельства о признании образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, выданного Федеральной службой по надзору в сфере образования и науки, освобождает Заявителя от прохождения процедуры признания в Университете.



2.5. В рамках признания образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, сотрудник НИЦ АПМ должен удостовериться в:

- принадлежности документов об образовании лицу, их представившему – проверяется соответствие фамилии, имени, отчества (при наличии) по документам об образовании и фамилии, имени, отчества (при наличии) по удостоверяющему личность документу (в случае если документ составлен на иностранном языке – его переводу, заверенному в установленном порядке);

- отсутствию в документах об образовании и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, исправлений, подчисток, потертостей (нечитаемых фрагментов текста);

- подлинности документов аппаратными и неаппаратными методами.

При этом, с Заявителя не снимается ответственность за подлинность представленных документов об образовании и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, предусмотренная законодательством Российской Федерации. В случае выявления недостоверности представленной информации и (или) представленных документов решение о признании образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, считается недействительным и аннулируется.

2.6. В соответствии с частью 11 статьи 107 Закона об образовании информацию об установленном порядке признания образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, Университет представляет федеральному государственному бюджетному учреждению «Главный государственный экспертный центр оценки образования» (далее - ФГБУ «Главэкспертцентр»).

3. Требования к документам, представляемым Заявителями с целью признания образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве

3.1. Для проведения процедуры признания образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, в НИЦ АПМ представляются следующие документы:

- Заявление о приеме документов с целью признания;
- копия документа, удостоверяющего личность Заявителя и заверенный в установленном порядке перевод на русский язык (если документ составлен на иностранном языке) документа, удостоверяющего личность Заявителя;

- копия документа, удостоверяющего личность обладателя образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, и заверенный в установленном порядке перевод на русский язык (если документ составлен на иностранном языке) документа, удостоверяющего личность обладателя образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве (в случае, если обладатель указанного документа не является Заявителем);

- доверенность, оформленная в установленном порядке на имя Заявителя (в случае, если Заявителем является лицо, уполномоченное обладателем образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, или его законным представителем), и заверенный в установленном порядке перевод доверенности на русский язык (если документ составлен на иностранном языке);

- оригинал легализованного в установленном порядке (при необходимости) документа об образовании и (или) квалификации, полученных в



иностранным государстве, и приложения к нему (если последнее предусмотрено законодательством государства, в котором выдан такой документ);

- заверенный перевод в порядке, установленном законодательством Российской Федерации (или заверенная в установленном порядке копия в случае, если документ полностью дублируется на русском языке) документа об образовании и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, и приложений к нему (если последнее предусмотрено законодательством государства, в котором выдан такой документ), включая перевод печатей, имеющихся на документе об образовании и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, и приложений к нему;

- нотариально заверенный перевод (или нотариально заверенная копия, или оригинал - в случае, если документ полностью дублируется на русском языке) документа о предыдущем уровне образования - в случае, если для признания представляется документ о профессиональном образовании.

3.1.2. В случаях отличия ФИО Заявителя, указанных в документах об образовании и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, от ФИО Заявителя, указанного в документе, удостоверяющем личность Заявителя, требуется представление документа, подтверждающего изменение ФИО, вместе с его нотариальным переводом на русский язык (если это необходимо).

3.1.3. В случаях представления Заявителем академической справки или иного свидетельства о периоде обучения с целью признания образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве также представляется оригинал документа о предыдущем образовании: для бакалавриата/специалитета – свидетельство о среднем общем образовании; для магистратуры – диплом бакалавра/диплом специалиста.

В случае представления документов об иностранном образовании лицами, поступающими в Университет и претендующими на перезачет ранее изученных дисциплин, указанных в справке или ином свидетельстве о периоде обучения, перезачет дисциплин может быть произведен учебным подразделением (факультетом, институтом, академией) после получения заключения НИЦ АПМ.

3.1.4. При подаче документов с целью поступления в аспирантуру/ординатуру РУДН в обязательном порядке представляются все документы о предыдущем высшем образовании, в соответствии с требованиями, изложенными в пункте 3.2. настоящего Положения.

3.2. Требование к легализации документов об образовании и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, и их переводу на русский язык, представляемых в НИЦ АПМ:

3.2.1. Документы об образовании и (или) квалификации, полученные в иностранном государстве, должны быть легализованы и переведены на русский язык, в порядке, установленном законодательством Российской Федерации, если иное не предусмотрено международными договорами Российской Федерации.

3.2.2. На процедуру признания образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, принимается:

- нотариально заверенный перевод, сделанный за рубежом (для государств, с которыми имеются соглашения о взаимной правовой помощи);

- нотариально заверенный перевод и легализованный в установленном порядке, сделанный за рубежом (для государств, с которыми соглашения о взаимной правовой помощи отсутствуют);

- нотариально заверенный перевод, сделанный в РФ - для всех государств.



4. Порядок проведения экспресс-анализа образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве

4.1. Подача документов в НИЦ АПМ и срок их рассмотрения:

4.1.1. Документы об образовании и (или) квалификации, полученные в иностранном государстве, подаются Заявителем или специалистом структурных подразделений, уполномоченными осуществлять прием иностранных обучающихся и специалистов на работу в НИЦ АПМ, в виде электронной копии документа (в формате .pdf или .jpg) или на бумажных носителях.

4.1.2. Документы, полученные в электронной форме, направляются в НИЦ АПМ через модуль программы 1С «Прием иностранного контингента» или корпоративную электронную почту. Копии документов электронного формата должны быть четкими и хорошо читаемыми, позволяющими проводить по ним экспресс-анализ.

4.1.3. Срок проведения экспресс-анализа образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, и выдачи заключения экспресс-анализа составляет 3 (три) рабочих дня, если специалист НИЦ АПМ не уведомил в ответном сообщении о переносе срока выдачи заключения экспресс-анализа в связи с недостаточностью информации об образовании и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, на последующие 3 (три) рабочих дня.

В случае предоставления неполного состава документов, указанного в п. 3.1.1. настоящего Порядка, специалист НИЦ АПМ направляет обратный запрос структурному подразделению или Заявителю на недостающие документы Заявителя, и экспресс-анализ проводится по мере получения запрошенных документов, но не позднее сроков, установленных в абзаце первом настоящего пункта Положения, при получении полного состава документов.

4.1.4. При проведении экспресс-анализа образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, осуществляется их оценка, в ходе которой устанавливается:

- а) факт наличия у обладателя образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, подпадающего под действие международных договоров о взаимном признании¹;
- б) факт наличия у обладателя образования и (или) квалификации, полученного в иностранных образовательных организациях, перечень которых установлен с указанием соответствия получаемых в них образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, образованию, полученному в Российской Федерации.

4.1.5. В заключении, подготовленном НИЦ АПМ по результатам экспресс-анализа образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, указывается:

¹ При установлении факта наличия или отсутствия иностранного образования, подпадающего под действие международных договоров о взаимном признании, учитываются: дата выдачи документа об иностранном образовании и дата вступления в силу (период действия) международного договора; уровни и вид образования, указанные в международном договоре; права (на продолжение обучения и (или) осуществление профессиональной деятельности) предоставляемые обладателям иностранного образования в соответствии с международным договором; иные условия (требования), установленные международным договором.



- аккредитационный статус организации, выдавшей документ об образовании и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве;
- соответствие, полученного Заявителем образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, уровню российского образования;
- необходимость представления до истечения срока действия временных документов об образовании, оригиналов основных документов об образовании, установленных законодательством страны их выдачи;

4.1.6. По результатам экспресс - анализа НИЦ АПМ выдает Заявителю заключение о несоответствии образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, в следующих случаях:

- несоответствия состава представленных документов требованиям, установленным ст. 3 настоящего Положения;
- представления Заявителем документов об образовании и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве:
 - а) с указанием образовательных программ, не соответствующих образовательным программам, реализуемым РУДН (отсутствие программы запрошенного Заявителем направления подготовки);
 - б) полученных в образовательной организации, не имеющей на момент выдачи документов об образовании и (или) квалификации права на осуществление образовательной деятельности, при наличии системы лицензирования образовательной деятельности в иностранном государстве или аккредитации/аттестации образовательной программы (направления, квалификации), при наличии системы аккредитации/аттестации в иностранном государстве, на дату выдачи документов;
 - в) не соответствующих уровню образования, требуемому для приема на обучение по программам высшего образования и для осуществления профессиональной деятельности в РУДН;
 - г) полученных по форме обучения, не соответствующей требованиям, установленным законодательством Российской Федерации, к формам обучения по образовательным программам такого уровня и (или) направленности.

5. Принятие решения о признании/отказе в признании образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве

5.1. НИЦ АПМ принимает решение о признании/отказе в признании:

- образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, подпадающих под действие международных договоров о взаимном признании, а также полученных в иностранных образовательных организациях, перечень которых установлен Распоряжением Правительства РФ от 20.04.2019 № 798-р «Об утверждении перечня иностранных образовательных организаций, которые выдают документы об образовании и (или) о квалификации, признаваемых в Российской Федерации» на основании экспресс-анализа образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве.

- образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, не соответствующих условиям, предусмотренным ч. 3 ст. 107 Закона об образовании, по которым принимается решение о признании на основании результатов экспертизы образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве.

В случае, предусмотренном п. 2.4. настоящего Положения процедура признания НИЦ АПМ не требуется.



5.2. Решение о признании/отказе в признании образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, принимается в порядке, установленном п. 2.1. настоящего Положения и локальными нормативными актами Университета, регулирующими деятельность НИЦ АПМ.

5.3. НИЦ АПМ осуществляет подготовку и выдачу решения о признании/об отказе в признании образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве.

Решение о признании образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, оформляется и выдается НИЦ АПМ и является подтверждением предоставления их обладателю прав доступа к обучению или осуществлению профессиональной деятельности в Университете.

5.4. Решение о признании/об отказе в признании образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, подписывается директором НИЦ АПМ с проставлением печати НИЦ АПМ.

5.5. Решение об отказе в признании образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, принимается в случае выявления несоответствий образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве условиям и требованиям, предусмотренным локальными нормативными актами Университета.

5.6. Основание принятия решения об отказе в признании образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, указывается в соответствующем решении.

5.7. Оригинал решения о признании образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, хранится в личном деле Заявителя, копия - выдается на руки Заявителю.

5.8. Срок принятия решения о признании/отказе в признании образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, не превышает 2 рабочих дней.

5.9. В случае отказа в признании образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, Заявитель может подать заявление на имя проректора Университета, курирующего деятельность НИЦ АПМ с просьбой пересмотреть решение об отказе в признании РУДН его образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве. Заявление о пересмотре решения об отказе в признании образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве, рассматривается в течение 30 дней со дня его регистрации в Университете, по истечении которых НИЦ АПМ передает Заявителю под расписку о выдаче аргументированное письменное объяснение причин принятого решения.

6. Взаимодействие с ФГБУ «Главэкспертцентр»

6.1. Университет представляет в ФГБУ «Главэкспертцентр» следующую информацию:

- об установленном им порядке признания образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве;

- о количестве лиц, принятых на обучение в Университет, а также допущенных к осуществлению профессиональной деятельности в Университете.

6.2. Университет участвует в подготовке и реализации совместных с ФГБУ «Главэкспертцентр» проектах и мероприятиях, направленных на развитие



международного сотрудничества в сфере признания образования и (или) квалификации, полученных в иностранном государстве.

7. Внесение дополнений и изменений

Изменения и дополнения в настоящее Положение вносятся с учетом изменений законодательства Российской Федерации и утверждаются Приказом Ректора Университета.

